

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 78 (1952)  
**Heft:** 39  
  
**Rubrik:** Rätsel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

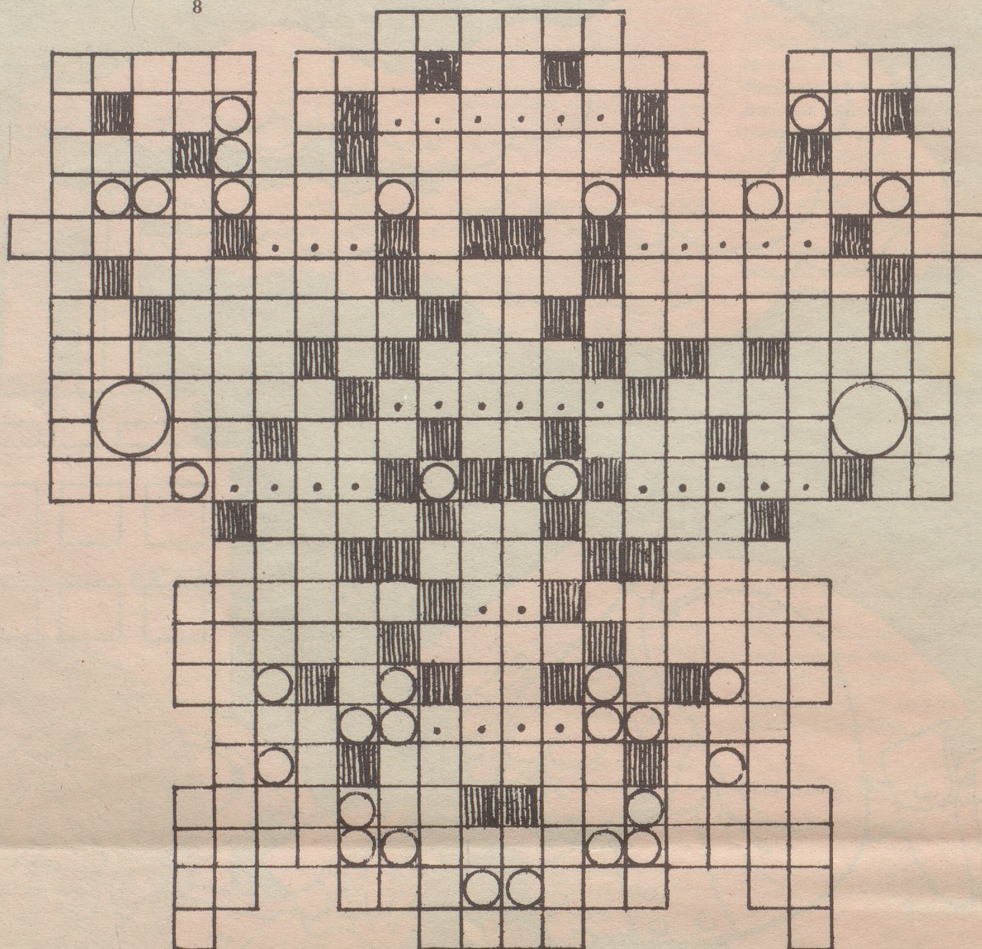
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# PREIS-KREUZWORTRÄTSEL des Schweizerischen Bundes für Heimat- und Naturschutz

1 2 3 5 9 11 14 17 20 23 26 29 32 35 38 41 44 47 50 53 55  
 4 6 10 12 15 18 21 24 27 30 33 36 39 42 45 48 51 54  
 7 13 16 19 22 25 28 31 34 37 40 43 46 49 52  
 8

1  
 2 3 4 5 6  
 7 8  
 9 10 11  
 12 13 14 15  
 16 17 18 19  
 20 21 22  
 23 24 25 26  
 27 28 29  
 30 31 32  
 33 34 35 36 37  
 38 39 40 41  
 42 43 44  
 45 46 47  
 48 49 50  
 51 52 53  
 54 55 56  
 57 58 59  
 60  
 61 62 63 64  
 65 66 67  
 68 69 70 71  
 72



Die Kreise sind nicht auszufüllen!

**Beschützt getreulich mit sorgender Hand  
 die Schönheit der Heimat zu Stadt und Land!**

## Preis-Kreuzworträtsel in Nr. 39

Die Lösung ergibt den folgenden Spruch:

---



---

**Absender:** (bitte deutlich schreiben)

Frl.  
 Frau  
 Herr

Adresse

**Einzusenden bis 6. Oktober 1952 an: Nebelspalter, Rorschach.**

Bedingung: Nicht im Couvert senden. Auf eine 10er Postkarte aufkleben.

Unter den Einsendern der richtigen  
 Lösungen gelangen  
**100 Preise mit je 10 Schoggitalern**  
**des Heimat- und Naturschutzes**  
 zur Verlosung

Waagrecht: 1 die spanische Flotte Philipps II.; 2 Papa, auch Aetti genannt; 3 Lago auf französisch; 4 Appenzell, südlicher Teil; 5 persönliches Fürwort (Mehrzahl, Wenfall); 6 nordischer männlicher Vorname (mit v geschrieben); 7 'ich' in Lugano; 8 ??????; 9 ein halbes Gitter; 10 Stierkämpfer; 11 ... Aviv; 12 Mann auf Mundart; 13 unser letztes Logis; 14 Ankers Dorf im Großen Moos; 15 statt zz schreiben wir ...; 16 chemischer Stoff, gasförmiges Element, kommt im Flußspat vor; 17 ???; 18 ?????; 19 Mädchenname, oft mit bella kombiniert; 20 wichtige Flüssigkeit (Persien!); 21 Regel, allgemein gültiges Gesetz; 22 (von rechts nach links gelesen!); nordischer Männername (H-d); 23 Company; 24 Ort im Kt. Bern, an der Saane; 25 unter anderem; 26 Hauptstadt des gleichnamigen Kantons (mit ue); 27 Knut ....., norwegischer Schriftsteller (†); 28 hon. causa med. Dr.; 29



französisch für ‚außerhalb‘; 30 Liebesgott, griechisch; 31 ??????; 32 Getränk der Chinesen (alte Schreibweise); (von rechts nach links); 33 im .. = tiffig; 34 Gans (franzö.); 35 die zwei letzten des Alphabets; 36 Hafenstadt an der Seinemündung; Vokale streichen!; 37 dich, französisch; 38 Tiergarten, Kurzform; 39 ????; 40 ?????; 41 Aktiengesellschaft; 42 Zahnwasser, bekannte Marke; 43 griechischer Buchstabe (Kreisberechnung); 44 sanfte Farbe; 45 .e.e.e (italienisch) = sehen; 46 der Berg, dessen Gipfel von einer Unzier befreit wird; 47 wie 5 waagrecht; 48 Sportsegler haben gern ..... Witterung; 49 ??; 50 wie heißt ‚Kerze‘ auf französisch?; 51 Dorf im Rhonetal zwischen Aigle und Chesières; 52 der rötliche Planet; 53 heute beliebte Grabsteinform (Tafel) griech.; 54 Evangelische Kirche; 55 französischer und italienischer Artikel; 56 Leibgarde Hitlers; 57 Schweizer Alpen-Club; 58 ????; 59 Insel in französisch; 60 der Neujahrsmoat (o statt u); 61 Blätterschmuck; 62 + 63 fliebt durch Firenze; 64 Obstsaft; 65 umkehrbarer Mädchenname; 66 Schutz dem .... der Wälder!; 67 lateinisch Bodenfläche (im Deutschen mit -l); 68 von . bis .; 69 Monatsname; 70 ältester Mädchenname; 71 min Maa; 72 wende, drehe, komme wieder.

Senkrecht: 1 Erhaltung der gefiederten Sängerwelt; 2 Ober-Aargau; 3 allgemeine Anrede in Zirkularen; 4 Abkürzung für (Musik-) Werk; 5 Leo ohne Kopf; 6 drücken, quetschen; 7 der Bildredaktor des »Nebelspalters« in drei Buchstaben; 8 kleines Dorf zwischen Flims und Ilanz; 9 lateinisch Stier, Gebirge in Kleinasien; 10 Festbrauch bei allen Völkern (Folklore); 11 Insel bei Venedig (Glaswarenl); 12 Gesang der Sennen; 13 ..o, der neue Völkerbund; 14 Gebirge und Staat (Syrien); 15 Hauptstadt des Veltlins; 16 berühmte Industriefirma in Basel; 17 stolzer Vogel der Alpen; 18 das neue Esperanto; 19 das seltsame gazellenartige Tier Afrikas; 20 Zahl unter zehn; 21 sich, französisch und lateinisch; 22 zusagendes Adverb; 23 rosa-roter Farbstoff; 24 honoris causa; 25 nord-norwegischer Hafen (mit w geschrieben); 26 Fluß des Bergells; 27 Hafen von Lausanne; 28 nordöstlicher Gipfel des Calanda; wird von Pfäfers oder Landquart aus bestiegen; 29 tu dois ..... ta patrie; 30 welscher Dichter; 31 f....., italienisch soviel wie ‚mit Figuren geschmückt‘; 32 .....ent = Begründung, Beweisgrund; 33 findet sich in ‚Stadt‘ und Waadt; 34 ein Fisch aus der Familie der Barsche; 35 beliebtestes Verkehrsmittel der Gegenwart; 36 Autozeichen des Zürchers; 37 ...co Ravioli; 38 Hauptstrom in West-Vorderindien; 39 in Graubünden = Tal; 40 Himmelsrichtung; 41 regeln jeden Verkehr (Bahn und Straße); 42 ‚Erlaucht‘ mit einem Druckfehler!; 43 Mädchenname; 44 fahre los!; 45 wichtiges Organ in der Brust; 46 Gold in Paris; 47 Gotthardkanton; 48 (von unten) Polytchnikum; 49 Wasserfläche im Engadin (Naturschutz); 50 (werden vom Heimatschutz gefördert) bodenständige Uniformen; 51 umgekehrter See; 52 Gewicht der Verpackung; 53 Dialekt für falsch; 54 H<sub>2</sub>O anders geschrieben; 55 Pflege des Liedes im Volke.

#### An unsere Rätsellöser!

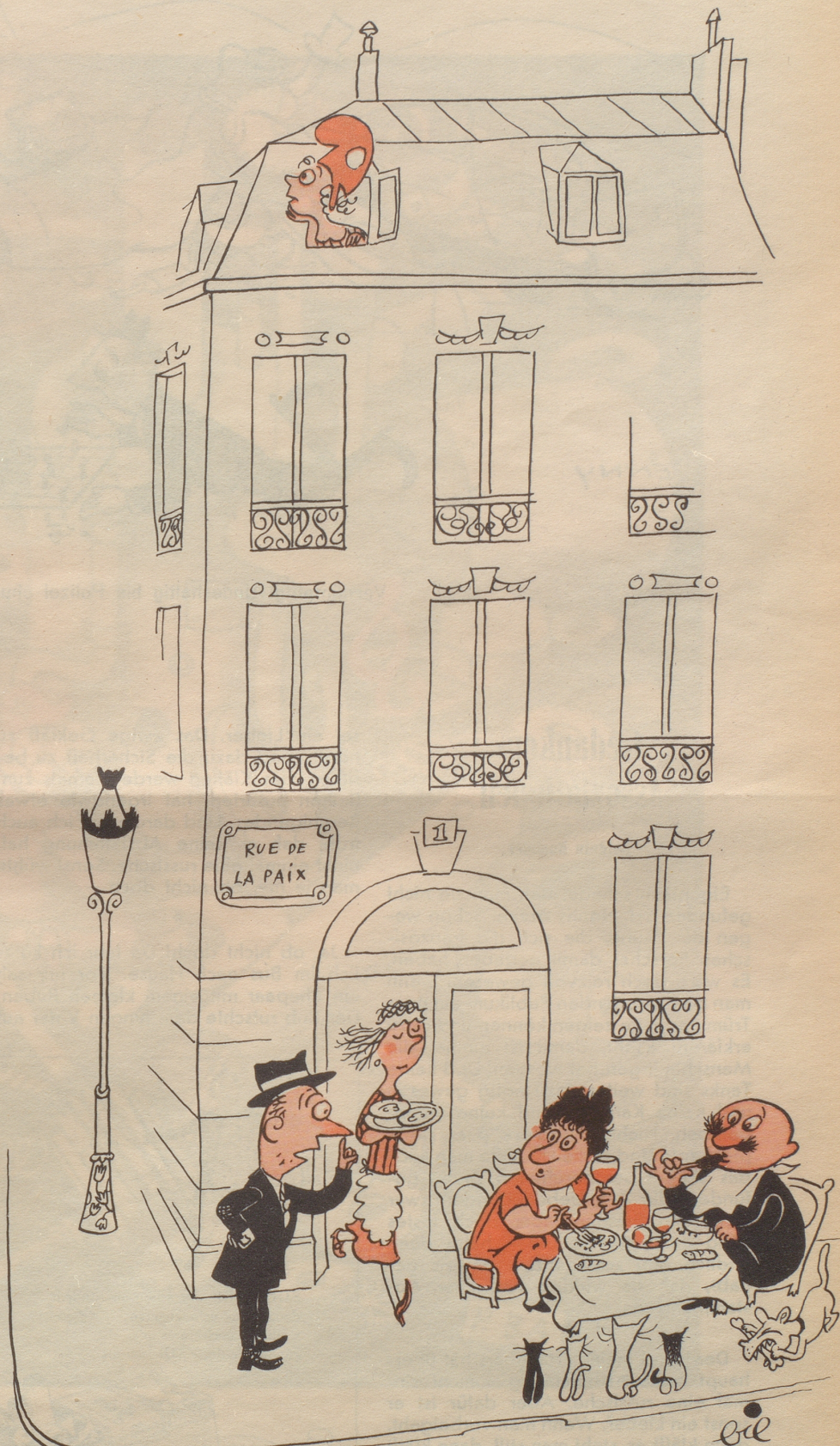
Wegen eines technischen Versehens wurde das Kreuzworträtsel in der letzten Nummer seitenverkehrt wiedergegeben. Das Rätsel ist jedoch symmetrisch angeordnet, deshalb kann es doch gelöst werden. Einzig die punktierten Felder verlieren ihre Bedeutung für das Zitat von Vermeyen. Dasselbe ergibt sich aus den Hinweisen in den Rätsellegenden.

#### Auflösung des letzten Kreuzworträtsels:

»Das Neinsagenkönnen gehört zu den Merkmalen eines starken Charakters.« (Vermeyen)

Waagrecht: 1 da, 2 Dünung (ue), 3 z. D., 4 Arm, 5 mi, 6 Res, 7 ET, 8 Aue, 9 Ea(rl), 10 Lit, 11 hol, 12 Brè, 13 Ane, 14 one, 15 Seki, 16 CSR, 17 Elis, 18 Ulme, 19 Hai, 20 René, 21 blanc, 22 Stiel, 23 TI, 24 AL, 25 Hüne (ue), 26 T(itu), 27 PE, 28 Ada, 29 ahnen, 30 Mus, 31 Reniter, 32 Strauss, 33 Kanu, 34 Anode, 35 Asti, 36 Elan, 37 Köln (oe), 38 Seen, 39 NE, 40 Oi, 41 mf, 42 la, 43 Steinkauz, 44 TR, 45 Nr., 46 Rosinante.

Senkrecht: 1 Das, 2 starken, 3 Ar, 4 Ideale, 5 sub, 6 Anna, 7 Bella, 8 Tun, 9 Merkmalen, 10 Diäten (ae), 11 Otto, 12 Charakters, 13 Erlach, 14 (K)uh, 15 NO, 16 Neinsagenkönnen (oe), 17 Usteri, 18 NE, 19 di, 20 Sensemman, 21 gehört (oe), 22 Furl, 23 Tonleiter, 24 eines, 25 Aas, 26 Sel, 27 Muse, 28 zu, 29 Pustel, 30 den, 31 Messina.



„Sind Sie nicht die Duponts vom 2. Stock?“

„Sicher, aber wir sind eben ein bißchen heruntergekommen!“